

HUI WA DE BAO WEI ZHAN

灰娃的 保卫战

纯美桥梁书



HANS
CHRISTIAN
ANDERSEN
AWARD
中国首位
国际安徒生奖
得主

曹文轩

著



江苏凤凰
少年儿童
出版社





曹文轩 著

— 纯美桥梁书 —

huī wá de
灰娃的
bǎo wèi zhàn
保卫战

 江苏凤凰少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

灰娃的保卫战 / 曹文轩著. — 南京: 江苏凤凰少年
儿童出版社, 2018.9

(纯美桥梁书)

ISBN 978-7-5584-0844-1

I. ①灰… II. ①曹… III. ①儿童小说-中短篇小说-
中国-当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第097916号

书 名 纯美桥梁书——灰娃的保卫战

丛书策划	陈文瑛
著 者	曹文轩
绘 画	蚁玉笋 王 璐 郭姿媛
责任编辑	陈文瑛 李 璐
助理编辑	张海丽
装帧设计	李 璐
出版发行	江苏凤凰少年儿童出版社
地 址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
印 刷	合肥精艺印刷有限公司
开 本	718毫米×1000毫米 1/16
印 张	6
版 次	2018年9月第1版 2018年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5584-0844-1
定 价	26.00元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

贵州师范学院内部使用

纯美桥梁书



HANS
CHRISTIAN
ANDERSEN
AWARD

中国首位
国际安徒生奖
得主

曹文轩

著



江苏凤凰
少年儿童
出版社

huī wá de
灰娃的
bǎo wèi zhàn
保卫战

内部使用





de cáng shū
的藏书

N O. _____

shōu cáng shí jiān
收 藏 时 间 _____

shōu cáng dì diǎn
收 藏 地 点 _____

zhè běn shū sòng gěi
这 本 书 送 给 _____



HANS
CHRISTIAN
ANDERSEN
AWARD

中国首位
国际安徒生奖
得主

曹文轩
著



曹文轩 著

— 纯美桥梁书 —

huī wá de
灰娃的
bǎo wèi zhàn
保卫战

 江苏凤凰少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

灰娃的保卫战 / 曹文轩著. — 南京: 江苏凤凰少年
儿童出版社, 2018.9

(纯美桥梁书)

ISBN 978-7-5584-0844-1

I. ①灰… II. ①曹… III. ①儿童小说-中短篇小说-
中国-当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第097916号

书 名 纯美桥梁书——灰娃的保卫战

丛书策划	陈文瑛
著 者	曹文轩
绘 画	蚁玉笋 王 璐 郭姿媛
责任编辑	陈文瑛 李 璐
助理编辑	张海丽
装帧设计	李 璐
出版发行	江苏凤凰少年儿童出版社
地 址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
印 刷	合肥精艺印刷有限公司
开 本	718毫米×1000毫米 1/16
印 张	6
版 次	2018年9月第1版 2018年9月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5584-0844-1
定 价	26.00元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)

作者简介

北京大学中文系教授，北京作家协会副主席。主要作品有《埋在雪下的小屋》《山羊不吃天堂草》《草房子》《天瓢》《红瓦》《根鸟》《细米》《青铜葵花》《大王书》《我的儿子皮卡》《丁丁当当》等。创作并出版绘本《飞翔的鸟窝》《羽毛》《柏林上空伞》等20余种。学术性著作有《中国80年代文学现象研究》《第二世界——对文学艺术的哲学解释》《20世纪末中国文学现象研究》《小说门》等。人民文学出版社出版《曹文轩文集》（19卷）。《红瓦》《草房子》《青铜葵花》等被译为英、法、德、希腊、日、韩、瑞典、丹麦、葡萄牙等文字。曾获中国作协全国优秀儿童文学奖、宋庆龄文学奖、冰心文学奖、国家图书奖、输出版权优秀图书奖、金鸡奖最佳编剧奖、中国电影华表奖、德黑兰国际电影节“金蝴蝶”奖、北京市文学艺术奖等重要奖项40余种。2016年获得国际安徒生奖。

曹文轩

HANS
CHRISTIAN
ANDERSEN
AWARD
中国首位
国际安徒生奖
得主



本书插画

蚁玉笋

独立插画师，作品曾入选第十二届全国美术作品展、浙江省第十三届美术作品展等重要展览，并获得了第二届东北亚国际动漫作品大赛金奖、第三届中华区插画奖“评委特选奖”、冰心儿童图书奖。

王璐

野生自由插画师。大学英语专业，却因儿时喜爱绘画，毕业后学习了水彩与插画，现专注于儿童绘本及水彩插画的创作。

郭姿媛

独立插画师，专注于水彩技法及儿童绘本的创作与研究，代表作有插图作品《天鹅的故事》《灰姑娘》等。



kuí huā jiě jie

葵花姐姐



bàn dú shí jiān

伴读时间

hēi hēi qīn ài de xiǎoshū chóng kuí huā jiě jie lǎo yuǎn jiù kàn dào le nǐ de
嘿嘿！亲爱的小书虫，葵花姐姐老远就看到了你的

xiào liǎn nǐ shì dài zhe càn làn de yáng guāng tà zhe cǎi sè de yún er fēi lái de
笑脸，你是带着灿烂的阳 光，踏着彩色的云儿飞来的！

xiè xie nǐ gēn kuí huā jiě jie zài yì qǐ de měi fēn měi miǎo
谢谢你跟葵花姐姐在一起的每分每秒。

dāng nǐ zài wēn nuǎn míng liàng de wū zi lǐ chī zhe bà ba mā ma zhǔn bèi hǎo
当你在温暖明亮的屋子里，吃着爸爸妈妈准备好

de tián diǎn shuǐ guǒ tīng zhe huān kuài de gē yáo gēn wú shù de péng you yì qǐ wán
的甜点、水果，听着欢快的歌谣，跟无数的朋友一起玩、

yì qǐ nào de shí hou néng fǒu tǐ huì dào yí gè xiāng xià nán hái de gū dān yǔ wú zhù
一起闹的时候，能否体会到一个乡下男孩的孤单与无助

ne kuí huā jiě jie dōu wèi tā de chǔ jìng nán guò ne hěn xī wàng nà bú shì zhēn de
呢？葵花姐姐都为他的处境难过呢，很希望那不是真的，

dàn shì cáo wén xuān lǎo shī de wén zì wū lǐ biǎo míng nà yí qiè yīng gāi shì zhēn shí de
但是曹文轩老师的文字屋里表明，那一切应该是真实的。

dào dǐ zhè ge nán hái shēn shàng yǒu zěnyàng de gù shì ne lái ràng wǒ qiānzhe nǐ gān
到底这个男孩身上有怎样的故事呢？来，让我牵着你干

jìng de xiǎoshǒu wǒ men liǎ yì qǐ qù kànkān ba
净的小手，我们俩一起去看吧。

nán hái huī wá de jiā zú shǐ shàng céng jīng yǒu yí duàn huī huáng jiǔ guǐ bà ba
男孩灰娃的家族史上曾经有一段辉煌，酒鬼爸爸

céng gēn huī wá xuàn yào shuō bié rén zhù de wǎ fáng dāng nián dōu shǔ yú zì jǐ de
曾跟灰娃炫耀说，别人住的瓦房，当年都属于自己的

jiā zú chà bu duō dà bàn tiáo jiē dōu shì huī wá tā men jiā de hái yǒu yí zuò dà shān
家族，差不多大半条街都是灰娃他们家的，还有一座大山

yí yàng de zǔ fén tā yòng zuǐ ba lǐ pēn chū de jiǔ qì yìng chēng zhe zì jǐ báo báo de
一样的祖坟，他用嘴巴里喷出的酒气硬撑着自己薄薄的

liǎn miàn qǐng wèn qīn ài de xiǎoshū chóng nà duàn suǒ wèi de huī huáng shì yǒng jiǔ
脸面。请问，亲爱的小书虫，那段所谓的辉煌是永久

bú biàn de ma duì le dāng rán bú shì rú guǒ méi yǒu hòu dài rén de xīn qín gēng
不变的吗？对了！当然不是！如果没有后代人的辛勤耕

yún zài huī huáng de jiā zú tóng yàng huì shuāi luò xià qu huī wá jiā jiù shì zhè yàng
耘，再辉煌的家族同样会衰落下去，灰娃家就是这样。

méi yǒu shéi kàn de qǐ jiǔ guǐ bà ba méi yǒu shéi kàn de qǐ huī wá xiǎo zǐ
没有谁看得起酒鬼爸爸，没有谁看得起灰娃小子，

dà rén men bú huì xiǎo huǒ bàn men bú huì lián gǒu dōu bú huì qīn ài de xiǎo
大人们不会，小伙伴们不会，连狗都不会！亲爱的小

shū chóng xiǎng xiāng kàn huī wá de xīn qíng huì zěnyàng ne huī sè de
书虫，想想看，灰娃的心情会怎样呢？灰色的！

yì tiān huī wá zhǎo dào le shǔ yú zì jǐ de lǐng dì tā jiā de zǔ fén
一天，灰娃找到了属于自己的领地——他家的祖坟，

cóng cǐ yǒu le xīn lín de yī kào cóng cǐ shéi dōu bù néng qīn zhàn nà kuài dì pán nà shì
从此有了心灵的依靠，从此谁都不能侵占那块地盘，那是

tā de shì jiè tā de wú lùn hēi kuí nà xiē nán hái zěnyàng wéi gōng tā dōu sǐ sǐ
他的世界，他的！无论黑葵那些男孩怎样围攻，他都死死

shǒuzhù zhèkuài zhèn dì shèn zhì fù chūxiānxuè de dài jià qīn ài de xiǎo shū chóng
守住这块阵地，甚至付出鲜血的代价。亲爱的小书虫，

nǐ néng lǐ jiě huī wá de zuò fǎ ma shì de tā shì nán guò de tā shì gū dān de
你能理解灰娃的做法吗？是的，他是难过的，他是孤单的，

tā shì róu ruò de dàn tóng shí yǒu yí fèn jiāo ào zài tā xīn dī rǎn rǎn shēng qǐ tā bì
他是柔弱的，但同时有一份骄傲在他心底冉冉升起，他必

xū shǒuzhù zǔ fén shǒuzhù xīn zhōng de mù biāo zhī dào bù nà bù jīn jīn shì zǔ
须守住祖坟！守住心中的目标！知道不？那不仅仅是祖

fén ya ér shì tā huī wá xīn líng zhōng zhì gāo zhì shàng de zhàn chǎng nà shì huī wá zuì
坟呀，而是他灰娃心灵中至高至上的战场！那是灰娃最

měi de tiān táng
美的天堂！

zài gēn yě xiǎo zǐ men jī liè bó dòu de tóng shí wǒ men kàn dào le huī wá de
在跟野小子们激烈搏斗的同时，我们看到了灰娃的

wán qiáng gèng kàn dào le yí sī xī wàng xiāng xìn zài bù jiǔ de jiāng lái huī wá
顽强，更看到了一丝希望，相信在不久的将来，灰娃

huì chéng wéi tā men jiā zú fā zhǎn de zhōng jiān lì liàng yǐn lǐng yí gè shuāi bài de jiā
会成为他们家族发展的中坚力量，引领一个衰败的家

zǒu xiàng lìng yí fān jǐng xiàng nǐ shuō ne qīn ài de xiǎo shū chóng dāng rán nǐ yě
走向另一番景象，你说呢？亲爱的小书虫。当然你也

kě yǐ gòu xiǎng lìng yí gè jié jú bú guò qǐng yí dìng xiāng xìn cáo lǎo shī de gù shì
可以构想另一个结局，不过请一定相信，曹老师的故事

cóng lái bú huì gěi rén yǐ jué wàng ér shì hēi àn chù zǒng yǒu diǎn diǎn dēng guāng yán
从来不会给人以绝望，而是黑暗处总有点点灯光，沿

zhe nà xīng dēng huǒ zǒu qù nǐ jiù huì zǒu shàng yí tiáo chōng mǎn yǒng gǎn zhì huì
着那星灯火走去，你就会走上一条充满勇敢、智慧、

shàn liáng jiān qiáng de dà lù ǎ ǎ zhè jiù shì cáo shì wén xué de mèi lì
善良、坚强的大路。嗯嗯，这就是曹氏文学的魅力。

hái zài děng shén me ne wǒ qīn ài de xiǎo shū chóng kuài kuài fān kāi xià yí yè
还在等什么呢？我亲爱的小书虫，快快翻开下一页

ba cáo lǎo shī wén zì wū lǐ de xiǎo jīng líng men yǐ jīng xiàng nǐ zhāo shǒu le kuài
吧，曹老师文字屋里的小精灵们已经向你招手了，快

pǎo qù gēn tā men wò gè shǒu bei
跑去跟它们握个手呗！

bàn dú lǎo shī zhāng guān xiù
(伴读老师：张冠秀)







1



huī wá jiā cóng zēng zǔ fù nà yí dài biàn kāi shǐ shuāi bài
灰娃娃家从曾祖父那一代，便开始衰败。

nà qíng xíng jiù xiàng shì yì kē dà shù dà shù běn lái hěn gāo hěn dà zhī fán
那情形就像是一棵大树，大树本来很高很大，枝繁

yè mào shí jìng néng zhē tiān bì rì dàn bù zhī shì cóng shén me shí hòu kāi shǐ de
叶茂时，竟能遮天蔽日。但不知是从什么时候开始的，

zhè dì xià de shuǐ kāi shǐ yì tiān yì tiān de kū jié ér tiān shàng yòu zhōng nián bú jiàn
这地下的水开始一天一天地枯竭，而天上又终年不见

yì dī yǔ zhū luò xià zuì hòu ní tǔ bǎn jié dào rú shí tou yì bān jiān yìng tiě xiān
一滴雨珠落下，最后泥土板结到如石头一般坚硬，铁锨

wā xià qu jī hū néng pèng chū huǒ xīng shù yè kāi shǐ juǎn yè rán hòu biàn gān
挖下去，几乎能碰出火星。树叶开始卷叶，然后变干，

biàn huáng yí zhèn gān zào de dà fēng chuī lái nà yè zi rú chéng qiān shàng
变黄，一阵干燥的大风吹来，那叶子，如成千上

wàn zhī sǐ wáng de hú dié fēn fēn zhuì luò zài chén āi lǐ suí hòu guāng tū tū
万只死亡的蝴蝶，纷纷坠落在尘埃里。随后，光秃秃

de shù zhī yòu zài rén men bù zhī bù jué zhōng kāi shǐ kū wěi yí zhèn gān zào de dà
的树枝又在人们不知不觉中开始枯萎，一阵干燥的大

fēng chuī lái cū xì bù yī de shù zhī kā chā kā chā de zhé duàn zhǐ luò le
风吹来，粗细不一的树枝“咔嚓咔嚓”地折断，只落了

yí dì de gān chái děng rén qù jiǎn suī shuō zhè kē dà shù bìng wèi wán quán sǐ qù
一地的干柴等人去捡。虽说这棵大树并未完全死去，

dàn shù zhī yǐ jīng bú zhù de tuō luò shù tóu bù duàn de zhé duàn dào rú jīn zhǐ
但树枝已经不住地脱落，树头不断地折断，到如今，只

shèng xià le cū āi de yí duàn shù gàn hái yǒu yì liǎng gēn xì zhī yǒu diǎn er huó qì
剩下了粗矮的一段树干，还有一两根细枝有点儿活气，

zài tiān kōng xià piāo dòng zhe jǐ piàn shòu ruò de yè zi
在天空下，飘动着几片瘦弱的叶子。